



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/931,180	08/17/2001	Paul Lansing	12430-5	1409

7590

07/20/2004

Bhupinder S. Randhawa  
Bereskin & Parr  
Box 401  
40 King Street West  
Toronto, ON M5H 3Y2  
CANADA

EXAMINER
----------

HASHEM, LISA

ART UNIT	PAPER NUMBER
----------	--------------

2645

DATE MAILED: 07/20/2004

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

7

**Office Action Summary**

Application No.

09/931,180

Applicant(s)

LANSING ET AL.

Examiner

Lisa Hashem

Art Unit

2645

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

**Period for Reply**

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If the period for reply specified above is less than thirty (30) days, a reply within the statutory minimum of thirty (30) days will be considered timely.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

**Status**

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 17 August 2001.
- 2a) ☐ This action is FINAL. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

**Disposition of Claims**

- 4) ☒ Claim(s) 1 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

**Application Papers**

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☒ The drawing(s) filed on 17 August 2001 is/are: a) ☐ accepted or b) ☒ objected to by the Examiner.  
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

**Priority under 35 U.S.C. § 119**

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
  2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
  3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

**Attachment(s)**

- |  |   |
|--|---|
| 1) <input checked="" type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892)  | 4) <input type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413)<br>Paper No(s)/Mail Date. _____ |
| 2) <input checked="" type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)                        | 5) <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application (PTO-152)             |
| 3) <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)<br>Paper No(s)/Mail Date _____ | 6) <input type="checkbox"/> Other: _____  |

**DETAILED ACTION**

1. Claim 1 is pending in this office action.

***Claim Rejections - 35 USC § 102***

2. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(e) the invention was described in (1) an application for patent, published under section 122(b), by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent or (2) a patent granted on an application for patent by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent, except that an international application filed under the treaty defined in section 351(a) shall have the effects for purposes of this subsection of an application filed in the United States only if the international application designated the United States and was published under Article 21(2) of such treaty in the English language.

3. Claim 1 is rejected under 35 U.S.C. 102(e) as being clearly anticipated by U.S. Patent No. 6,535,522 by Arato et al, hereinafter Arato.

Regarding claim 1, Arato discloses a system for dynamically translating between a first communication protocol and a second communication protocol (see Abstract; column 6, lines 31-34), said system comprising: (a) means for receiving a first communication signal utilizing said first communication protocol (column 3, lines 45-55; column 4, lines 15-25); (b) means for determining said first communication protocol (column 4, lines 15-18); (c) means for initiating a first communication protocol translator or protocol conversion unit (Figure 1, 35) to extract data from said first communication signal in accordance with said first communication protocol and for storing said data in a buffer (column 4, line 54 – column 5, line 12); and (d) means for retrieving said data from said buffer and translating into a second communication stream utilizing said second protocol (column 5, lines 13-21).

Art Unit: 2645

***Conclusion***

4. The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure:

- U.S. Patent No. 6,311,222 by Crump et al disclose an apparatus for translating a message between a first transmission protocol to a second transmission protocol

5. Any response to this action should be mailed to:

Commissioner of Patents and Trademarks  
Washington, D.C. 20231

**Or faxed to:**

(703) 872-9314 (for formal communications intended for entry)

**Or call:**

(703) 306-0377 (for customer service assistance)

Hand-delivered responses should be brought to: Crystal Park II, 2121 Crystal Drive, Arlington, VA, Sixth Floor (Receptionist).

6. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Lisa Hashem whose telephone number is (703) 305-4302. The examiner can normally be reached on M-F 8:30-5:30.

Art Unit: 2645

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Fan Tsang can be reached on (703) 305-4895. Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application or proceeding should be directed to the Group receptionist whose telephone number is (703) 305-3900.

LH

lh

July 6, 2004

FAN TSANG  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER  
TECHNOLOGY CENTER 2600

